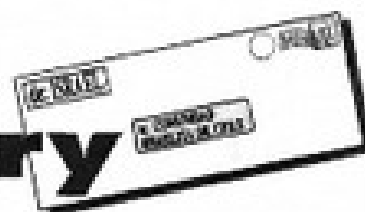




Antoine de Saint-Exupéry

(1900-2000)

(Centenario de su nacimiento)



A LEÓN WERTH: (*)

Pido perdón a los niños por haber dedicado este libro a una persona mayor. Tengo una disculpa muy seria: esta persona mayor es el mejor amigo que tengo en el mundo. Pero tengo otra disculpa: esta persona mayor es capaz de comprenderlo todo, incluso los libros para niños. Y aún tengo una tercera disculpa: esta persona mayor vive en Francia donde pasa hambre y frío. Tiene, por consiguiente, una gran necesidad de ser consolada. Si no bastaren todas estas disculpas, quiero entonces dedicar este libro al niño que fue hace tiempo esta persona mayor. Todas las personas mayores han comenzado por ser niños (pero pocas de ellas lo recuerdan). Corrigo, por consiguiente, mi dedicatoria:

A LEÓN WERTH, cuando era niño.

El próximo 29 de junio se conmemorará, en todo el mundo, el centenario del mítico escritor y piloto, desaparecido en plena Segunda Guerra Mundial, en 1944, mientras cumplía una misión. Su avión fue abatido por cazas alemanes y cayó al mar. Los festejos se realizarán en Chile, Israel, Europa, Sudamérica, Asia y África en memoria del escritor traducido a 120 lenguas y cuya obra más popular, «El Principito», es el tercer libro más vendido después de La Biblia y El Capital. Esta obra ha ensombrecido injustamente el resto de los escritos de Saint-Exupéry; la mayoría de ellos es de claro contenido anti-nazi. En sus libros expresa gran adhesión a los judíos y su causa. Por ejemplo en «Vuelo a Arras», destaca el heroísmo y nobleza de un piloto judío, llamado Israel, miembro de su escuadrón.

Antoine nació en Francia en 1900. Piloteó un avión cuando tenía doce años y, desde entonces, esta afición caló hondo en él. Fue pionero de la aviación en su país y, además, inventor de implementos de vuelo en uso aún hoy día. Su presencia en Sudamérica se relaciona con su viaje a Argentina, en 1929, como jefe de la Compañía Aeropostal Trasandina, desde donde viajó a Chile. En Buenos Aires conoció a la que sería su esposa, Consuelo. Las experiencias de este viaje nutrieron su primera novela «Correo del Sur».

Saint-Exupéry saltó a la fama con El Principito, editado en Estados Unidos de Norteamérica (1943) donde el autor residía por ser, en esa época, persona no grata en su patria ocupada por los alemanes. Este delicioso libro puede ser apreciado en dos contextos. Uno es el entorno en el cual fue escrito, Segunda Guerra Mundial. Así, los «boobabs» que tratan de destruir el planeta del pequeño príncipe, son entendidos como símbolos del nazismo: («¡Niños atención a los boobabs!»). Por otra parte, muchos críticos piensan que la obra es una alegoría de la

vida de su autor. Por ejemplo «la rosa» de El Principito sería su esposa, con quien tuvo una apasionada y conflictiva relación: («¡No supe adivinar la ternura que ocultaban sus pobres astucias! ¡Son tan contradictorias las flores! Pero, yo era demasiado joven para saber amarlas.»)

En el mundo cultural israelí, El Principito tiene un sitial de honor. Muchos poetas y compositores se refieren a él en sus propias obras.

El Servicio Postal de Israel publicó un magnífico sello con ocasión del 50 aniversario de la muerte de Saint-Exupéry (1994). La estampilla muestra un libro abierto. En una página está la fotografía del autor en la cabina de su avión y, en la otra, el dibujo del principito con su cordero, su rosa y las estrellas. El borde de la página está doblado para revelar un fragmento del cuento en idioma hebreo. En la parte inferior del sello se ve una reproducción del avión Lightning P38 en el que desapareció la mañana del 31 de julio de 1944. El título del libro «El Principito» se lee en hebreo, árabe y francés. También en los tres idiomas se inscribe el texto con que el autor describe su primer encuentro con el protagonista:

- «¡Por favor... píntame un cordero!
- ¿Eh?
- ¡Píntame un cordero!...»

SONIA REIZIN

(*) Primera página del libro «El Principito» con la dedicatoria del autor Antoine de Saint-Exupéry a su amigo judío León Werth.



Alejandro Sawa (1862-1909) [artículo] Francisco Arias Solis.

Libros y documentos

AUTORÍA

Arias Solis, Francisco

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Alejandro Sawa (1862-1909) [artículo] Francisco Arias Solis.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile